

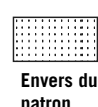
7 PIÈCES DE PATRON

- 1 SAC - A
- 2 BANDE - A
- 3 BOUT DU SAC - A, B, C, D
- 4 SAC - B
- 5 BANDE - B, C
- 6 SAC - C
- 7 SAC - D

Plans de Coupe



patron côté imprimé sur le dessous



patron côté imprimé sur le dessus

Envers du patron



VOYEZ REMARQUES SPECIALES POUR LA COUPE

LA POSITION DES PIÈCES PEUT VARIER LÉGEREMENT SELON VOTRE TAILLE DE PATRON

IMPORTANT: POUR DÉCOUPER LES PIÈCES DE PATRON. COUPEZ LE LONG DE LA LIGNE DE LA TAILLE AMÉRICAINE CORRESPONDANT À VOTRE TAILLE.

SELVAGE= LISIERE
 SEL. (S)= LIS.
 FOLD= PLIURE
 SINGLE THICKNESS= SIMPLE ÉPAISSEUR

Instructions de Couture

CODE	ENDROITE	ENVERS	ENTOÏLAGE	DOUBLURE CÔTÉ DROIT	DOUBLURE ENVERS DU TISSU
------	----------	--------	-----------	---------------------	--------------------------

Les termes de couture imprimés en **CARACTÈRES GRAS** ont l'aide d'une Vidéo de Tutoriel de couture. Scannez le CODE QR pour regarder les vidéos :

PIQUER LE BORD - reportez-vous à la vidéo Points à la machine : "comment piquer le bord".

TUTORIELS DE COUTURE



Développez vos compétences en regardant des vidéos courtes et faciles à suivre sur [simplicity.com/sewingtutorials](https://www.simplicity.com/sewingtutorials).

LES PIÈCES DU PATRON SERONT IDENTIFIÉES PAR DES NUMÉROS LA PREMIÈRE FOIS QU'ELLES SERONT UTILISÉES.

PIQUEZ LES COUTURES ENDROIT CONTRE ENDROIT, SAUF INDIQUÉ DIFFÉREMMENT.

SAC A, B, C

NOTE : Pour former les bords de l'ouverture et les plis, commencez sur un long bord en travaillant vers la zone marquée de FOND sur le patron, et puis sur le long bord opposé, en travaillant la zone marquée de FOND.

1. Formez les bords de l'ouverture sur le sac (1, 4, ou 6), comme suit : Sur chaque extrémité, retournez le long bord du sac vers le côté INTÉRIEUR sur la ligne de pliure extérieure, ENVERS CONTRE ENVERS ; pressez.

2. Retournez de nouveau le long bord du sac vers l'INTÉRIEUR sur la ligne de pliure suivante ; pressez. Piquez près du bord intérieur pressé.

3. Pliez les pièces de la bande (2 ou 5) en deux dans le sens de la longueur, ENDROIT CONTRE ENDROIT. Piquez les longs bords, en laissant ouvertes les extrémités. Pliez la bretelle sur les lignes de pliure, en amenant la couture vers le milieu. Piquez l'extrémité avec grands pois en couture de 6 mm.

4. Retournez la bande à l'ENDROIT ; pressez, en pressant le long des lignes de pliure.

5. Pour les poignées, coupez deux morceaux de voile thermocollant de 2.5 cm de la longueur du sac. Ayant les ENDROITS vers le haut, vers vous, centrez le voile par-dessus le bord de l'ouverture entre les lignes de pliure, ayant les bords non finis au même niveau. Bâtissez les bords non finis.

6. Ayant les ENDROITS vers le haut, vers vous, épinglez une bande sur chaque bord de l'ouverture (par-dessus les bouts du voile thermocollant), en faisant coïncider les petits et les grands pois. **PIQUEZ LE BORD** sur les longs bords de la bande, en veillant à ne pas saisir la poignée. Piquez sur les lignes pointillées du côté de la boîte et puis le long des lignes de piqûre en diagonale entre les coins, en formant un "X". On l'appellera le haut du sac.

7. Faites les plis sur chaque côté du fond, comme suit : Sur l'ENDROIT, pliez le haut du sac le long de la ligne de pliure intérieure, en amenant la pliure vers la ligne continue contigu dans le sens des flèches, comme illustré, en formant le pli. Pressez. Continuez à faire des plis style accordéon de la même façon, en pressant après faire chaque pli et en arrêtant à la ligne continue plus près sur le fond. Si vous préférez, après former chaque pli bâtissez ensemble les bords.

8. Au moment de finir les plis, vous serez sur la DROITE du sac. Sur l'ENDROIT, retournez les deux groupes de plis sur l'ENVERS, l'un vers l'autre, comme illustré. Amenez les bords de l'ouverture l'un sur l'autre de sorte qu'ils se rejoignent sur le milieu. Bâtissez les bords non finis.

9. Pressez vers l'intérieur chaque bout du sac (3) le long des lignes pointillées.

10. Pliez le sac en deux le long de la ligne de pliure du milieu, en marquant un pli.

11. Ouvrez les longs bords du bout du sac et retournez-les vers l'ENVERS de sorte qu'ils se rejoignent sur le pli. Pressez.

12. Enfilez les bords non finis du sac entre les pliures de chaque bout du sac, en plaçant les bords pressés intérieurs du sac le long du pli intérieur. **PIQUEZ LE BORD** sur les longs bords intérieurs du bout du sac à travers toute l'épaisseur, en saisissant le DESSOUS du bout du sac.

SAC D

NOTE : Pour former les bords de l'ouverture et les plis, commencez sur un long bord en travaillant vers la zone marquée de FOND sur le patron, et puis sur le long bord opposé, en travaillant la zone marquée de FOND.

1. Formez les bords de l'ouverture du sac (7), comme suit : Sur chaque bout, retournez le long bord du sac vers le côté INTÉRIEUR sur la ligne de pliure extérieure, ENVERS CONTRE ENVERS ; pressez.

2. Retournez de nouveau le long bord du sac vers l'INTÉRIEUR sur la ligne de pliure suivante ; pressez. Piquez à 6 mm du bord intérieur pressé.

3. Il peut être nécessaire d'ajuster la longueur de la fermeture. Mesurez l'ouverture du sac entre les lignes de couture. Fermez la fermeture et mesurez depuis l'arrêt supérieur vers le bas le long des dents pour obtenir la longueur nécessaire. Marquez la nouvelle longueur.

4. Avec du fil assorti pour boutonnière ou du fil résistant, faites plusieurs points de surfilage à travers les dents juste au-dessous de la marque. Recoupez l'extrémité inférieure du ruban de la fermeture jusqu'à 1.5 cm des points de surfilage.

5. Sur l'ENDROIT, superposez le bord de l'ouverture du sac par-dessus la moitié DROITE de la fermeture, ayant l'arrêt supérieur juste au-dessous de la ligne de couture et pliez le bord à un peu moins de 3 mm à l'opposé du bord intérieur des dents de la fermeture. Bâtissez à la main la fermeture en place près du bord intérieur du sac, en vous assurant de pouvoir ouvrir et fermer la fermeture. En utilisant un pied à fermeture réglable, piquez le long du faufil.

6. Piquez de la même façon l'autre moitié de la fermeture sur le bord de l'ouverture GAUCHE, en vous assurant que les bouts du sac soient au même niveau.

7. Faites deux bandes, comme suit : Coupez un morceau de voile thermocollant de 2.5 cm, de 23 cm de longueur. Insérez le voile thermocollant dans une extrémité de l'anneau ; amenez les extrémités l'une sur l'autre pour former la boucle, comme illustré. Bâtissez à la machine à travers les extrémités.

8. Coupez un morceau de voile thermocollant de 73 cm de longueur. Insérez une extrémité du voile dans la barrette du centre de la boucle, en retournant 7.5 cm, puis 3.2 cm sur le bord non fini intérieur. Piquez en place près du bord intérieur retourné. Si vous préférez, piquez de nouveau environ 12 mm pour ajouter de la solidité. Insérez le bord libre du voile dans l'autre extrémité libre de l'anneau sur le bout de la boucle, puis vers le haut et par-dessus la barrette du centre de la boucle, comme illustré.

9. Ouvrez la fermeture. Ayant les ENDROITS vers le haut, centrez une bande par-dessus chaque bord de l'ouverture, ayant les bords extérieurs le long des lignes d'emplacement et les bords non finis au même niveau ; ajustez la longueur de la bande pour l'adapter au sac et qu'elle soit plus facile à piquer. Piquez les bandes sur les lignes de piqûre, en piquant à angle droit sur les lignes verticales de piqûre, en maintenant les bandes libres entre l'anneau et la boucle. Piquez les bandes le long des lignes de piqûre restantes entre les coins, en formant un "X".

10. Faites les plis sur chaque côté du fond, comme suit : Sur l'ENDROIT, pliez le haut du sac sur la ligne de pliure intérieure, en amenant la pliure vers la ligne continue contigu dans le sens des flèches, en formant un pli. Pressez. Continuez à faire des plis style accordéon de la même façon, en pressant après faire chaque pli et en arrêtant à la **PARTIE SUPÉRIEURE**. Si vous préférez, après former chaque pli bâtissez ensemble les bords.

11. Pressez vers l'intérieur chaque extrémité du bout du sac (3) le long des lignes pointillées. Pliez le bout du sac en deux sur la ligne de pliure du milieu, en marquant un pli.

12. Ouvrez les longs bords du bout du sac et retournez-les vers l'ENVERS de sorte qu'ils se rejoignent sur le pli. Pressez.

13. Enfilez les bords non finis du sac entre les pliures de chaque bout du sac, en plaçant les bords intérieurs pressés du sac le long du pli intérieur.

14. PIQUEZ LE BORD sur les longs bords intérieurs du bout du sac à travers toute l'épaisseur, en prenant le DESSOUS du bout du sac.

Simplicity® s9908

2 / 2

GERMAN

7 TEILE

- 1 BEUTEL - A
- 2 TRÄGERBAND- A
- 3 BEUTELLENDE - A,B,C,D
- 4 BEUTEL - B
- 5 TRÄGERBAND- B,C
- 6 BEUTEL - C
- 7 BEUTEL - D

Zuschneideplan



POSITION DER MUSTERTEILE KANN JE NACH IHRER SCHNITTMUSTERGRÖÖE ABWEICHEN.

HINWEIS: BEIM AUSSCHNEIDEN DES PAPIERSCHNITTS SCHNEIDEN SIE AN DERJENIGEN US GROSSENLINIE ENTLANG, DIE IHRER EUROPÄISCHEN GRÖÖSE ENTSpricht

SELVAGE =WEBKANTE
SEL. (S)= WEBKANTE(N)
FOLD= STOFFBRUCH
SINGLE THICKNESS= EINLAGIG

Nähanleitung



Für Nähmethoden in **FETT** gedruckter Schrift ist ein Video mit Nähanleitung verfügbar. Scannen Sie den QR CODE, um die Videos anzusehen:

KNAPPKANTIG STEPPEN - siehe Maschinenstiche: „Wie man knappkantig steppt“ Video.

NÄH-TUTORIALS



Erweitern Sie Ihre Fähigkeiten durch kurze, leicht verständliche Videos unter simplicity.com/sewingtutorials.

DIE SCHNITTEILE WERDEN BEI DER ERSTEN VERWENDUNG DURCH NUMMERN GEKENNZEICHNET.

NÄHEN SIE DIE NÄHTE RECHTS AUF RECHTS, SOFERN NICHT ANDERS ANGEZEIGT.

BEUTEL A, B, C

HINWEIS: Um Öffnungskanten und Falten zu formen, beginnen Sie an einer langen Kante und arbeiten in Richtung des Bereichs, der auf dem Schnittmuster mit **BODEN** markiert ist, und dann an der gegenüberliegenden langen Kante und arbeiten im Bereich, der mit **BODEN** markiert ist.

1. Bilden Sie die Öffnungskanten am Beutel (1, 4 oder 6) wie folgt: An jedem Ende die lange Kante des Beutels entlang der äußersten Faltlinie LINKS AUF LINKS nach INNEN wenden; bügeln.

2. Drehen Sie die lange Kante des Beutels entlang der nächsten Faltlinie wieder nach INNEN wenden; bügeln. Nähen Sie dicht an der inneren gebügelt Kante.

3. Falten Sie das Trägerband (2 oder 5) der Länge nach RECHTS AUF RECHTS zur Hälfte. Nähen Sie die langen Kanten, lassen Sie die Enden offen. Falten Sie den Träger entlang der Faltlinien und bringen Sie die Naht zur Mitte. Nähen Sie das Ende mit den großen Punkten in einer 6 mm Nahtlinie.

4. Drehen Sie das Trägerband mit der RECHTEN Seite nach außen und bügeln Sie entlang der Faltlinien.

5. Schneiden Sie für die Griffe zwei Stücke von 2.5 cm Gurtband in der Länge des Beutels zu. Legen Sie das Gurtband mit der RECHTEN Seite zu Ihnen hin mittig über die Öffnungskante zwischen den Faltlinien, so dass die Schnittkanten gleichmäßig sind. Heften Sie über die Schnittkanten.

6. Stecken Sie mit den RECHTEN Seiten zu Ihnen hin ein Trägerband an jede Öffnungskante (über die Enden des Gurtbands), wobei die kleinen und großen Punkte übereinstimmen. **STEPPEN** Sie die langen Kanten des Trägers **KNAPPKANTIG**, achten Sie dabei darauf, dass Sie sich nicht im Griff verfangen. Nähen Sie entlang der unterbrochenen Seitenlinien der Schachtel und dann entlang der diagonalen Nahtlinien zwischen den Ecken, so dass ein „X“ entsteht. Dies wird nun als die Oberseite des Beutels bezeichnet.

7. Bilden Sie Falten auf jeder Seite des Bodens, wie folgt: Falten Sie die Oberseite des Beutels auf der AUSSENSEITE entlang der innersten Faltlinie und bringen Sie die Falte wie gezeigt in Pfeilrichtung zur angrenzenden durchgezogenen Linie, so dass eine Falte entsteht. Bügeln Sie. Fahren Sie auf die gleiche Weise mit den Akkordeonfalten fort, bügeln Sie nach jeder Falte und enden Sie an der nächstgelegenen durchgezogenen Linie am Boden. Wenn Sie möchten, können Sie die Kanten nach jeder Falte zusammenheften.

8. Wenn Sie mit den Falten fertig sind, befinden Sie sich auf der RECHTEN Seite des Beutels. Drehen Sie auf der AUSSENSEITE beide Faltengruppen wie gezeigt auf die LINKE Seite. Bringen Sie die Öffnungskanten so zusammen, dass sie sich in der Mitte treffen. Heften Sie über die Schnittkanten.

9. Bügeln Sie jedes Ende des Beutelendes (3) entlang den gestrichelten Linien ein.

10. Falten Sie das Beutelende entlang der mittleren Faltlinie in der Hälfte und legen Sie eine Falte.

11. Öffnen Sie die langen Kanten des Beutelendes und drehen Sie sie auf die LINKE Seite, so dass sie sich in der Falte treffen. Bügeln Sie.

12. Schieben Sie die Schnittkanten des Beutels zwischen die Falten jedes Beutelendes und legen Sie die inneren gebügelt Kanten des Beutels entlang der inneren Falte. **STEPPEN** Sie die inneren langen Kanten des Beutelendes durch alle Dicken hindurch **KNAPPKANTIG**, so dass die **UNTERSEITE** des Beutelendes eingefasst wird.

BEUTEL D

HINWEIS: Um Öffnungskanten und Falten zu formen, beginnen Sie an einer langen Kante und arbeiten in Richtung des Bereichs, der auf dem Schnittmuster mit **BODEN** markiert ist, und dann an der gegenüberliegenden langen Kante und arbeiten im Bereich, der mit **BODEN** markiert ist.

1. Bilden Sie die Öffnungskanten am Beutel (7) wie folgt: An jedem Ende die lange Kante des Beutels entlang der äußersten Faltlinie LINKS AUF LINKS nach INNEN wenden; bügeln.

2. Drehen Sie die lange Kante des Beutels entlang der nächsten Faltlinie wieder nach INNEN wenden; bügeln. Nähen Sie 6 mm von der inneren gebügelt Kante entfernt.

3. Möglicherweise müssen Sie die Länge des Reißverschlusses anpassen. Messen Sie die Beutelöffnung zwischen den Nahtlinien. Schließen Sie den Reißverschluss und messen Sie vom oberen Anschlag entlang der Zähne bis zur benötigten Länge. Markieren Sie die neue Länge.

4. Machen Sie mit passendem Knopflochzwirn oder strapazierfähigem Garn mehrere Überwindlingsstiche über die Reißverschlusszähne direkt unterhalb der Markierung. Schneiden Sie das untere Ende des Reißverschlussbandes bis auf 1.5 cm an den Überwindlichstichen weg.

5. Lappen Sie auf der AUSSENSEITE die Öffnungskante des Beutels über die RECHTE Hälfte des Reißverschlusses, wobei der obere Anschlag knapp unterhalb der Nahtlinie liegt und die Faltkante knapp 3 mm von der Innenkante der Reißverschlusszähne entfernt ist. Heften Sie den Reißverschluss von Hand dicht an der Innenkante des Beutels an und achten Sie darauf, dass Sie den Reißverschluss öffnen und schließen können. Nähen Sie mit einem verstellbaren Reißverschlussfuß wie geheftet.

6. Nähen Sie die verbleibende Hälfte des Reißverschlusses auf dieselbe Weise an der LINKEN Öffnungskante an und achten Sie dabei darauf, dass die Enden des Beutels gleichmäßig sind.

7. Fertigen Sie zwei Träger an, wie folgt: Schneiden Sie ein Stück 2.5 cm Gurtband mit einer Länge von 23 cm zu. Führen Sie das Gurtband durch ein Ende des Rings; führen Sie die Enden zusammen, um eine Schlaufe zu bilden, wie gezeigt. Heften Sie die Enden mit der Maschine zusammen.

8. Schneiden Sie ein Stück Gurtband mit einer Länge von 73 cm zu. Führen Sie ein Ende des Gurtbandes durch den Mittelsteg des Schiebers ein, drehen Sie es 7.5 cm zurück und dann 3.2 cm an der inneren Schnittkante. Nähen Sie dicht an der inneren umgeschlagenen Kante fest. Wenn Sie möchten, nähen Sie in einem Abstand von etwa 12 mm noch einmal für zusätzliche Festigkeit. Führen Sie die freie Kante des Gurtbandes durch das verbleibende freie Ende des Rings am Ende der Schlaufe, dann nach oben und über den Mittelsteg des Schiebers, wie gezeigt.

9. Öffnen Sie den Reißverschluss. Legen Sie einen Träger mit der RECHTEN Seite nach oben mittig über jede Öffnungskante, so dass die Außenkanten entlang der Platzierungslinien und die Schnittkanten gleichmäßig verlaufen; passen Sie die Länge des Trägers an den Beutel an, damit er leichter zu nähen ist. Nähen Sie die Träger entlang den Nahtlinien, wobei Sie die Stiche an den vertikalen Nahtlinien quadratisch machen und die Träger zwischen Ring und Schieber frei lassen. Nähen Sie die Träger entlang den verbleibenden Nahtlinien zwischen den Ecken, so dass ein „X“ entsteht.

10. Bilden Sie Falten auf jeder Seite des Bodens, wie folgt: Auf der AUSSENSEITE falten Sie die Oberseite des Beutels entlang der innersten Faltlinie und bringen die Falte in Pfeilrichtung zur angrenzenden durchgezogenen Linie, wodurch eine Falte entsteht. Bügeln Sie. Fahren Sie auf die gleiche Weise mit den Akkordeonfalten fort, bügeln Sie nach jeder Falte und enden Sie an der OBERSEITE. Wenn Sie möchten, können Sie die Kanten nach jeder Falte zusammenheften.

11. Bügeln Sie jedes Ende des Beutelendes (3) entlang den gestrichelten Linien ein. Falten Sie das Beutelende entlang der mittleren Faltlinie in der Hälfte und legen Sie eine Falte.

12. Öffnen Sie die langen Kanten des Beutelendes und drehen Sie sie auf die LINKE Seite, so dass sie sich in der Falte treffen. Bügeln Sie.

13. Schieben Sie die Schnittkanten des Beutels zwischen die Falten jedes Beutelendes und legen Sie die inneren gebügelt Kanten des Beutels entlang der inneren Falte.

14. **STEPPEN** Sie die inneren langen Kanten des Beutelendes durch alle Dicken hindurch **KNAPPKANTIG**, so dass die **UNTERSEITE** des Beutelendes eingefasst wird.